

## Thư thứ hai cho Ti-mô-thê

<sup>1</sup> Phao-lô, sứ đồ của Chúa Cứu Thế Giê-xu theo ý muốn Thượng Đế. Ngài sai ta rao giảng lời hứa về sự sống trong Chúa Cứu Thế Giê-xu.

<sup>2</sup> Gửi cho Ti-mô-thê, con yêu dấu của ta: Nguyên xin con được ân phúc, lòng nhân từ và bình an từ Thượng Đế, Cha chúng ta và từ Giê-xu, Chúa Cứu Thế của chúng ta.

### *Lời khích lệ Ti-mô-thê*

<sup>3</sup> Ta tạ ơn Thượng Đế và luôn nhắc đến con mỗi khi cầu nguyện cả ngày lẫn đêm. Ta hầu việc Ngài và làm những gì ta cho là phải, như tổ tiên ta đã làm. <sup>4</sup> Nhớ nước mắt của con, nên ta rất muốn thăm con để ta được vui mừng. <sup>5</sup> Ta cũng nhớ đức tin thật của con. Đức tin đó trước hết đã ở trong Lô-ít, bà ngoại con và trong Ô-nít, mẹ con, và ta biết hiện nay cũng ở trong con. <sup>6</sup> Vì thế mà ta nhắc con nên dùng ân tứ mà Thượng Đế ban cho con khi ta đặt tay lên con. Hãy để ân tứ ấy lớn lên như ngọn lửa nhỏ bùng cháy. <sup>7</sup> Thượng Đế không ban cho chúng ta tinh thần nhút nhát mà là tinh thần mạnh mẽ, có tình yêu thương và tiết độ.

<sup>8</sup> Đừng xấu hổ khi nói về Chúa Giê-xu cho người khác và cũng đừng xấu hổ về việc ta ngồi tù, nhưng hãy cùng ta chịu khổ vì Tin Mừng. Thượng Đế là Đấng ban cho chúng ta sức lực

để thực hiện điều đó. <sup>9</sup> Ngài đã cứu chúng ta, khiến chúng ta trở nên con dân thánh của Ngài, không phải vì công đức gì của chúng ta mà do mục đích và ân phúc Ngài. Từ trước khi có trời đất Ngài đã ban ân tứ ấy cho chúng ta qua Chúa Cứu Thế Giê-xu. <sup>10</sup> Nay Ngài đã sai Chúa Cứu Thế Giê-xu đến để tỏ bày ân tứ ấy cho chúng ta. Ngài tiêu diệt sự chết và qua Tin Mừng Ngài chỉ cho chúng ta con đường để nhận sự sống bất diệt. <sup>11</sup> Vì lý do ấy mà ta đã được chọn rao Tin Mừng, làm sứ đồ và giáo sư. <sup>12</sup> Nay ta đang chịu khổ vì Tin Mừng nhưng ta không xấu hổ vì ta biết Chúa Giê-xu, Đấng ta tin. Và ta tin chắc Ngài có thể gìn giữ điều Ngài ủy thác cho ta đến ngày ấy\*. <sup>13</sup> Hãy noi theo khuôn mẫu về sự dạy dỗ chân thật mà con đã nghe từ ta qua đức tin và tình yêu trong Chúa Cứu Thế Giê-xu. <sup>14</sup> Hãy giữ gìn chân lý mà con đã nhận bằng Thánh Linh là Đấng sống trong chúng ta.

<sup>15</sup> Con biết mọi người thuộc vùng Tiểu Á đã bỏ ta, trong số có Phi-gê-lu và Hết-mô-gen. <sup>16</sup> Cầu Chúa tỏ lòng nhân ái đối với gia đình Ô-ni-sê-phô-rơ, người đã thường giúp ta và không hề xấu hổ về việc ta bị tù tội. <sup>17</sup> Khi đến La-mã, anh hết sức kiếm ta mãi cho đến khi kiếm được. <sup>18</sup> Nguyện Chúa cho anh nhận được lòng nhân từ của Ngài vào ngày ấy. Con biết anh đã giúp ta rất nhiều khi ta còn ở Ê-phê-sô.

---

\* **1:12:** ngày ấy Ngày mà Chúa Cứu Thế đến để xét xử mọi người đồng thời mang con dân Ngài về ở với Ngài. Xem câu 18.

## 2

### *Người lính trung thành của Chúa Cứu Thế*

<sup>1</sup> Ti-mô-thê, con ta, con hãy mạnh dạn trong ân phúc mà chúng ta nhận lãnh trong Chúa Cứu Thế Giê-xu. <sup>2</sup> Con hãy dạy những điều con đã nghe nơi ta và các người khác cho những người đáng tin để họ dạy lại kẻ khác. <sup>3</sup> Hãy chịu gian khổ như người lính giỏi của Chúa Giê-xu. <sup>4</sup> Binh sĩ nào muốn làm vừa lòng sĩ quan tuyển mộ mình thì không thể vừa phục vụ trong quân ngũ mà lại bận tâm đến việc dân sự. <sup>5</sup> Lược sĩ tham dự một cuộc tranh tài phải tôn trọng qui luật mới mong thắng cuộc. <sup>6</sup> Người làm ruộng vất vả phải là người đầu tiên hưởng được hoa quả mình trồng. <sup>7</sup> Hãy suy nghĩ những lời ta nói đây vì Chúa sẽ ban cho con khả năng hiểu biết mọi điều.

<sup>8</sup> Hãy nhớ lại Chúa Cứu Thế Giê-xu, thuộc dòng họ vua Đa-vít, Ngài đã sống lại từ kẻ chết. Đó là Tin Mừng mà ta rao giảng, <sup>9</sup> đồng thời ta cũng đang chịu khổ đến nỗi bị xiềng như phạm nhân. Nhưng lời dạy của Thượng Đế không bị xiềng đâu. <sup>10</sup> Cho nên ta nhẫn nhục, cam chịu mọi khổ cực để những người được Thượng Đế chọn có được sự cứu rỗi trong Chúa Cứu Thế. Cùng với sự cứu rỗi là vinh hiển không bao giờ dứt.

<sup>11</sup> Lời dạy dỗ sau đây là thật:

Nếu chúng ta chết với Ngài  
thì cũng sẽ sống với Ngài.

<sup>12</sup> Nếu chúng ta chấp nhận gian khổ

thì cũng sẽ đồng cai trị với Ngài.  
 Nếu chúng ta từ bỏ Ngài  
 thì Ngài cũng từ bỏ chúng ta.  
 13 Dù chúng ta không thành tín,  
 nhưng Ngài vẫn thành tín  
 vì Ngài không thể tự dối mình được.

*Người làm công đẹp lòng Thượng Đế*

14 Hãy tiếp tục dạy bảo những điều này. Trước mặt Thượng Đế hãy răn dạy mọi người là chớ nên cãi vã về từ ngữ vì chẳng những không ích gì mà còn làm thiệt hại người nghe. 15 Hãy cố gắng dâng mình cho Chúa bằng con người mà Thượng Đế chấp nhận. Hãy chứng tỏ con là người làm công dạn dĩ, giảng dạy chân thật. 16 Hãy tránh những cuộc tranh luận vô bổ vì những việc ấy chỉ kéo con người ta xa cách Thượng Đế mà thôi. 17 Lời dạy dỗ xấu xa của họ lan ra như bệnh tật trong cơ thể. Hy-mê-nê và Phi-lê-tu giống như vậy. 18 Họ đã từ bỏ lời dạy dỗ chân thật, bảo rằng sự sống lại đã đến rồi mà tiêu hủy đức tin của một số người. 19 Nhưng nền tảng vững chắc của Thượng Đế còn đứng mãi. Những lời sau đây được đóng ấn: “Chúa biết người thuộc về Ngài.”\* và “Người nào thuộc về Chúa phải thôi phạm tội.”

20 Trong một cái nhà lớn, ngoài những đồ bằng vàng hay bạc, cũng còn có những đồ bằng gỗ hay đất sét. Có thứ dành cho những công dụng đặc biệt, có thứ dùng cho những việc tầm

\* 2:19: Chúa biết ... về Ngài Dân 16:5.

thường. <sup>21</sup> Người nào tẩy sạch mình khỏi những điều ác thì được dùng vào những công dụng đặc biệt. Họ sẽ được thánh hóa, ích lợi cho chủ mình, sẵn sàng làm mọi việc phúc đức.

<sup>22</sup> Nhưng hãy tránh xa những điều ác mà thanh thiếu niên thích làm. Cùng với những người tin cậy Chúa bằng tấm lòng trong sạch hãy cố gắng sống phải cách, có đức tin, tình yêu thương, hòa thuận. <sup>23</sup> Hãy tránh những lời biện luận đại dốt ngu xuẩn vì chỉ đưa đến cãi vã.

<sup>24</sup> Tôi tớ Chúa không nên cãi vã nhưng phải nhân hậu với mọi người, khéo dạy dỗ và nhẫn nhục.

<sup>25</sup> Tôi tớ Chúa phải ôn tồn dạy dỗ những người không đồng ý với mình. Mong rằng Thượng Đế sẽ thay đổi lòng họ để họ nhận chân lý <sup>26</sup> và tỉnh ngộ để thoát khỏi cạm bẫy ma quỷ vì ma quỷ đang muốn bắt họ làm theo ý muốn nó.

### 3

#### *Ngày cuối cùng*

<sup>1</sup> Con hãy ghi nhớ điều này: Vào thời kỳ cuối cùng sẽ có nhiều khó khăn, <sup>2</sup> vì người ta chỉ lo cho mình, tham tiền, khoe khoang và tự phụ. Họ sẽ bêu xấu nhau, không vâng lời cha mẹ, bội bạc, không sống theo ý muốn Thượng Đế. <sup>3</sup> Họ cũng chẳng yêu thương kẻ khác, không tha thứ, nói xấu và không tự chế. Họ độc ác, ghét điều phải, <sup>4</sup> phản bạn và làm những điều ngu xuẩn mà không thêm suy nghĩ. Họ kiêu căng, yêu thú vui hơn là yêu mến Thượng Đế, <sup>5</sup> và hành động như thể họ hầu việc Thượng Đế nhưng lại

chẳng có chút sức mạnh gì của Ngài. Hãy tránh xa những người như thế. <sup>6</sup> Một số vào nhà dụ dỗ những phụ nữ dại dột, đầy tội lỗi và bị các ham muốn xấu xa xúi giục. <sup>7</sup> Những phụ nữ ấy lúc nào cũng học điều mới lạ, vậy mà họ vẫn không thể hiểu tường tận chân lý. <sup>8</sup> Như xưa kia Gian-nét và Giãm-rê\* chống đối Mô-se ra sao thì họ cũng chống đối chân lý như thế. Tư tưởng họ bị hư hỏng, họ không còn đi theo đức tin nữa. <sup>9</sup> Nhưng họ sẽ thất bại trong mọi việc vì như Gian-nét và Giãm-rê, mọi người đều thấy họ quả là dại dột.

### *Vâng theo lời dạy dỗ*

<sup>10</sup> Nhưng con đã vâng theo lời ta dạy bảo, cách ta sống, mục đích, đức tin, kiên nhẫn và lòng yêu thương của ta. Con biết ta không khi nào chịu bỏ cuộc. <sup>11</sup> Con vốn biết ta bị tổn hại và khổ sở ở các thành phố như Ăng-ti-tốt, Y-cô-ni và Lý-trà. Mặc dù ta chịu khổ nhưng Chúa đã giải cứu ta khỏi mọi cảnh khốn khó. <sup>12</sup> Những ai muốn sống theo ý Thượng Đế trong Chúa Cứu Thế Giê-xu sẽ gặp khốn khó do những kẻ không tin gây ra. <sup>13</sup> Còn những người gian ác và lòng gạt người khác sẽ đi xuống dốc. Họ tưởng gạt được người khác nhưng thật ra họ chỉ tự gạt mình thôi.

<sup>14</sup> Nhưng con nên tiếp tục sống theo lời dạy dỗ mà con đã học. Con biết những lời dạy đó là thật

---

\* **3:8:** Gian-nét và Giãm-rê Có thể là hai thầy pháp chống đối Mô-se trước triều đình Pha-ra-ôn. Xem Xuất 7:11-12, 22.

vì con tin cậy nơi người dạy mình. <sup>15</sup> Vì từ khi còn nhỏ con đã biết Thánh Kinh† có thể khiến con khôn ngoan để dẫn tới sự cứu rỗi trong đức tin nơi Chúa Cứu Thế Giê-xu. <sup>16</sup> Toàn thể Thánh Kinh đều do Thượng Đế soi dẫn, có ích cho việc dạy dỗ, khiển trách, sửa sai và dạy cách sống ngay thật. <sup>17</sup> Nhờ Thánh Kinh, người hầu việc Thượng Đế sẽ có đủ khả năng làm điều phúc đức.

## 4

<sup>1</sup> Trước mặt Thượng Đế và trước mặt Chúa Cứu Thế Giê-xu, Đấng sẽ xét xử kẻ sống và kẻ chết cùng sự trở lại và nước của Ngài, ta dặn con: <sup>2</sup> Hãy rao giảng Tin Mừng. Lúc nào cũng phải sẵn sàng nói cho mọi người những điều phải làm. Khuyên họ đừng phạm tội và sửa dạy nếu họ phạm tội. Dùng lòng kiên nhẫn để khuyến khích và dạy dỗ cẩn thận <sup>3</sup> vì thời kỳ đến, người ta sẽ không chịu nghe lời dạy dỗ chân thật nữa mà đi tìm những giáo sư nói những lời êm tai để vừa lòng mình. <sup>4</sup> Họ sẽ không nghe chân lý mà chạy theo các chuyện giả tạo. <sup>5</sup> Nhưng con phải luôn luôn tự chế, chấp nhận gian lao, thực hiện công tác rao giảng Tin Mừng và hoàn tất nhiệm vụ của đầy tớ Thượng Đế.

<sup>6</sup> Đời sống ta đang được dâng lên làm của lễ cho Thượng Đế vì sắp đến lúc ta lìa đời rồi. <sup>7</sup> Ta đã chiến đấu anh dũng, hoàn tất cuộc đua và giữ

---

† 3:15: Thánh Kinh Những quyển sách mà người Do-Thái và các tín hữu của Chúa Cứu Thế công nhận là do Thượng Đế ban cho—tức Cựu Ước.

được đức tin. <sup>8</sup> Hiện nay mảo triều đang dành cho ta. Chúa là quan án công minh sẽ đội mảo đó cho ta trong ngày ấy\*, không những cho ta thôi mà còn cho tất cả những ai trông đợi Ngài trở lại.

### *Lời dạy riêng*

<sup>9</sup> Con hãy cố gắng mau đến với ta, <sup>10</sup> vì Ê-ma ham mền thế gian nên đã bỏ ta đi qua Tê-sa-lô-ni-ca. Cơ-rết-xen đi Ga-la-ti, còn Tít thì đi Đan-ma-tia. <sup>11</sup> Lu-ca là người duy nhất đang ở với ta. Khi con đến hãy đem Mác đi với con vì Mác có thể giúp đỡ công việc ta ở đây. <sup>12</sup> Ta gọi Ti-chi-cơ đi Ê-phê-sô.

<sup>13</sup> Hồi ở Trô-ách ta bỏ quên áo ngoài nơi nhà Cát-bu cho nên khi con đến nhớ mang cho ta cùng với các sách vở của ta, nhất là những tài liệu viết trên cuộn giấy da.†

<sup>14</sup> A-léc-xăng-đơ, thợ kim khí đã làm hại ta nhiều chuyện lắm. Chúa sẽ trừng phạt điều hấn làm cho ta. <sup>15</sup> Con phải cẩn thận về hấn nếu không hấn cũng làm hại con vì hấn khăng khăng chống đối lời dạy dỗ của chúng ta.

<sup>16</sup> Lần đầu tiên khi ta tự bào chữa, không có một người nào giúp đỡ ta, ai cũng bỏ ta. Cầu Chúa tha tội cho họ. <sup>17</sup> Nhưng Chúa ở cùng ta và thêm sức cho ta để ta được tự do rao Tin Mừng cho những người không phải Do-thái. Ta cũng

---

\* **4:8:** ngày ấy Ngày mà Chúa Cứu Thế đến để xét xử mọi người đồng thời mang con dân Ngài về ở với Ngài. † **4:13:** giấy da Một loại giấy viết làm bằng da chiên hay cừu.



được cứu thoát khỏi miệng sư tử. <sup>18</sup> Chúa sẽ cứu ta khi có ai muốn làm hại ta. Ngài sẽ đưa ta an toàn vào nước thiên đàng của Ngài. Nguyên vinh hiển thuộc về Ngài đời đời. A-men.

*Lời chào cuối thư*

<sup>19</sup> Kính lời ta chào thăm Bích-xi-la và A-qui-la cùng gia đình Ô-nê-si-phô-rơ. <sup>20</sup> Ê-ra-túc vẫn ở Cô-rinh, còn Trô-phi-múc bị đau ta để ở lại Mi-lê.

<sup>21</sup> Cố gắng đến với ta trước mùa đông.

Êu-bu-lúc chào thăm con. Bu-đen, Li-núc, Lau-đi-a và các anh chị em trong Chúa chào thăm con.

<sup>22</sup> Nguyên Chúa ở với tâm linh con. Nguyên ân phúc Ngài ở cùng con.

**Thánh Kinh Bản Phổ thông**  
**Easy Reading Version of the Holy Bible in Vietnamese**  
**Verson de lecture facile de la Sainte Bible en**  
**vietnamien**

copyright © 2002, 2011 World Bible Translation Center

Language: Việt (Vietnamese)

Translation by: World Bible Translation Center

Thánh Kinh: Bản Phổ thông™ Cơ Quan Phiên Dịch Kinh Thánh Thế Giới giữ bản quyền © 2011 Giữ bản quyền Phép trích dùng Văn kiện mang tác quyền này có thể được trích dùng đến 1.000 câu mà không cần xin phép. Tuy nhiên phần trích không được gồm nguyên một sách hay quá 50% của phần văn kiện được trích. Khi trích dùng xin nhớ ghi câu sau đây nơi tựa hay trang dành cho tác quyền: Thánh Kinh: Bản Phổ thông™ Do Cơ Quan Phiên Dịch Kinh Thánh Thế Giới giữ bản quyền © 2011 sử dụng do phép của Cơ Quan nói trên. Khi trích Bản Phổ thông vào các mục đích không có tính cách thương mại như chương trình trong nhà thờ, bích chương, bản phim để chiếu lên màn ảnh hay các phương tiện tương tự thì không cần phải ghi toàn thể phần ghi chú tác quyền nhưng phải ghi chữ tắt (BPT) ở cuối mỗi câu trích. Nếu các câu trích hay các trang in lại nhiều hơn 1.000 câu hay hơn 50% của sách được trích, hoặc nếu cần xin phép khác phải liên lạc với Cơ Quan Phiên Dịch Kinh Thánh Thế Giới để được chấp thuận bằng văn thư chính thức của Cơ Quan. Địa chỉ Cơ Quan Phiên Dịch Kinh Thánh Thế Giới P.O. Box 820648, Fort Worth, Texas 76182 Điện thư: [bibles@wbtc.org](mailto:bibles@wbtc.org) Mạng lưới: [www.wbtc.org](http://www.wbtc.org) Truy cập miễn phí Truy cập miễn phí các bản Thánh Kinh và Tân Ước của Cơ Quan Phiên Dịch Kinh Thánh Thế giới qua: [www.wbtc.org](http://www.wbtc.org)

2013-10-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b183ddf1-d374-57ee-a27b-1546141bc5ab